

九廣鐵路現代電氣化
最龐大工程合約批出

工務司署今日（星期五）批出一份價值一億零一百八十萬元之工程合約，在沙田何東樓建築火車維修廠。

今日批出之工程合約，為九廣鐵路現代電氣化計劃中所批出之最大一份合約。

合約由澳洲之禮頓（亞洲）有限公司獲得，簽約儀式於今日下午舉行，由工務司署土木工程處處長黃孟騏，與承建商之代表卓利德簽署。

維修廠之工程需時兩年完成，將可提供保養及維修新火車卡之服務。

合約工程，將包括整理地盤，敷設路軌，興建一座維修工場，洗車廠，辦公室，及其他電器機械工程設備。

維修廠位於火炭及沙田新馬場火車站之間。

維修廠之設計及工程監督，由附屬英國鐵路局之贊士馬顧問公司負責，並由工務司署土木工程處顧問工程管理部負責全盤監督。

此項工程合約之批出，代表了費用達二十億元之九廣鐵路現代電氣化計劃之另一大進展。

本月較早時，工務司署已批出一份四千四百八十萬元之工程合約，以供應及安裝強力架空電纜。此項工程預算可於一九八二年底完成，合約是由一間英國公司獲得。

另一方面，在上述何東樓火車維修廠上，興建一座面積約二點七公頃之平台的工程，現已在進行中。

平台建成後，其上層可供私人房屋發展之用。此等房屋可容大約一萬三千人居住。

九龍兩專線小巴調整路線

九龍區第十一及十二號兩專線小巴，將於本星期日（三月二十三日）起更改行駛路線。

第十一號專線小巴自又一村至旺角快富街，駛經高槐路，海棠路，達之路，大坑東道，界限街，勵德街，太子道，洗衣街，旺角道，西洋菜街至快富街。

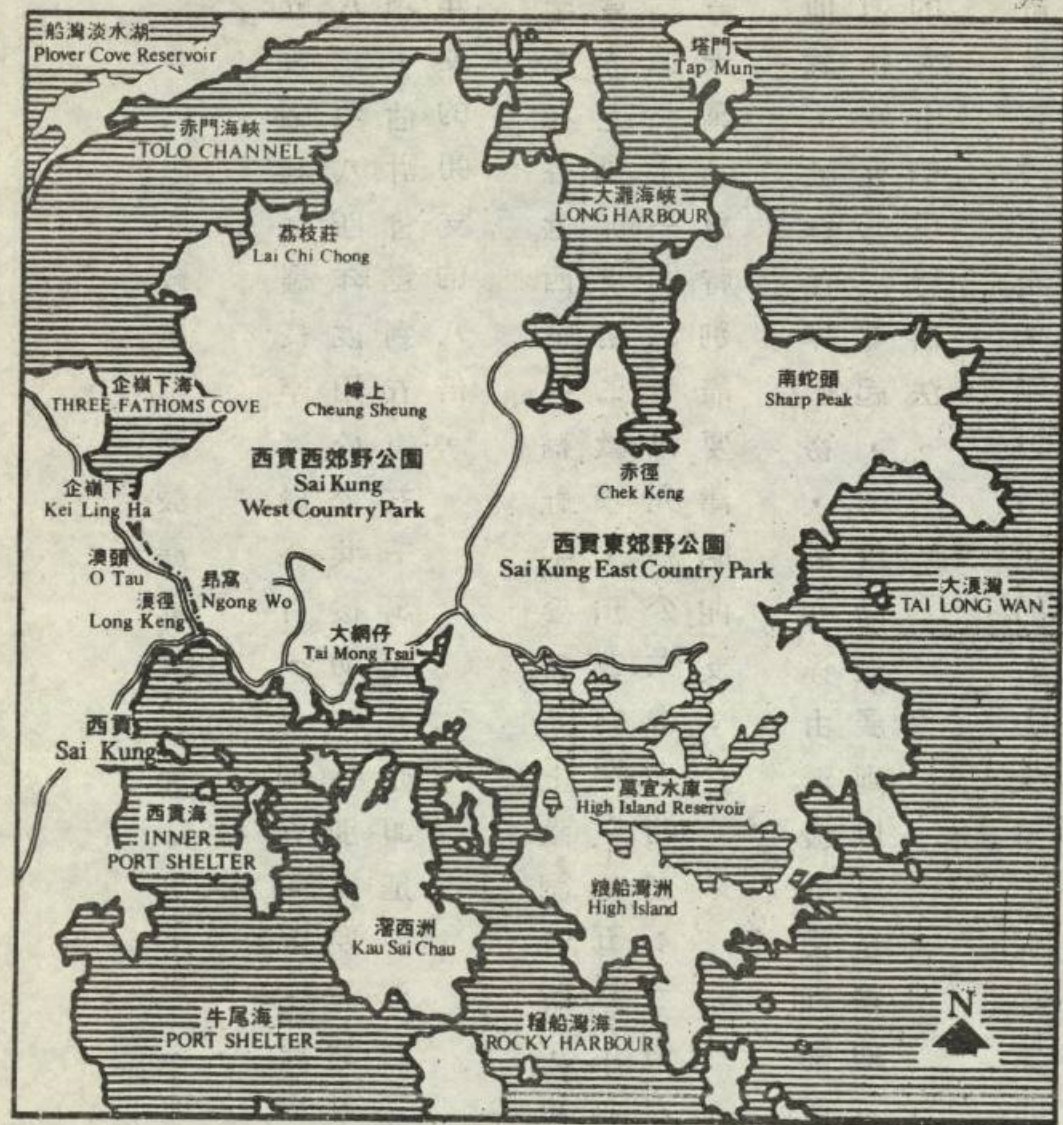
回程自旺角快富街往又一村，駛經洗衣街，界限街，大坑東道，達之路，丹桂路，壽菊路，玉蘭路而至高槐路。

該綫將有兩部小巴行駛，由上午七時至下午十時二十五分止，在最忙碌時間每隔十五分鐘開出一班，其餘時間則每三十分鐘一班。

第十二號專線小巴從白田至大同新邨，駛經白雲街，白田街，南昌街，大坑西街，大坑東道，界限街，勵德街，太子道，洗衣街，亞皆老街，砵蘭街，旺角道，晏架街，槐樹街，福全街，埃華街，大政街至大全街。

由大同新邨回程往白田，則駛經大全街，大角咀道，福全街，旺角道，西洋菜街，快富街，通菜街，亞皆老街，嘉道理道，太子道，基堤道，界限街，大坑東道，大坑西街，南昌街，白田街至白雲街。

該綫將有五部小巴行駛，由上午六時五十分至晚上十一時三十五分，在忙碌時間每十分鐘開出一班，其餘時間則每隔二十分鐘一班。



----- 郊野公園界綫 COUNTRY PARK BOUNDARY

西貢郊野公園及其其中鄉村
來往人等必須帶備身份證

港督會同行政局頒令指定西貢東及西貢西郊野公園、暨一般公園範圍內之鄉村，均為來往人等必須隨身攜帶身份證之地區，並須於軍警查閱時出示身份證。

此項命令經於今日（星期五）在憲報發表，並將於本月廿八日（星期五）生效。

政府發言人說，在指定地區內硬性規定隨身攜帶身份證之舉，係在於協助軍警，使之易於辨別非法入境者。

他說，區內進行搜捕非法入境者行動時，此舉亦可使市民減少接受盤查之不便。

前經公佈之其他指定區為大鵬灣、坪洲島、邊境禁區及米埔雀鳥保護區

政府積極發展社會保障服務

社會福利署署長李春融今日（星期五）說，政府於一九八三至八四年度用於公共援助和特別需要津貼計劃的款項，估計會達到五億五千萬元，亦即是一九七三至七四年度的開支的八倍。

李氏在香港西區扶輪社午餐會席上致詞時說，新財政年度充上述開支用的款項，預算為四億七千五百六十萬元，其中二億一千一百三十萬元為公共援助開支；二億六千四百三十萬元為特別需要津貼開支。

他說，社會保障服務，最初係由派發乾糧和熱飯開始，但由一九七一年起，即逐漸發展到以現金幫助不能自給的人士的現行辦法。

社會保障服務使無以為生的人士受惠；使那些因年老或弱能、或因天災或交通意外而需要特別開支的人士受惠，也使暴力罪行受害者可獲賠償。

李氏續說，由下月開始，兩項照顧弱能人士的新措施將付之實施。其壹是擴大傷殘津貼的援助範圍，使極度失聰人士亦能受惠；其二是在公共援助計劃之下增設傷殘補助金，以援助局部弱能人士。

這兩項新措施旨在使弱能人士及其家庭在領取公共援助金解決基本生活之外，還可以獲得額外援助來應付特別需要的開支。

他說，失聰達八十五分貝以上之極度失聰人士，將有三千八百人受益。喪失謀生能力達百分之五十的局部弱能人士受益人數，估計將有一千人。

談及過去十年公共援助服務發展過程時，李氏說舊日本港的公共援助服務形式，是派發乾糧和熟飯，到壹九七壹年改爲提供現金援助，使家庭的收入能達到壹定的水平，可以應付衣食等基本的生活需求，另外有租金津貼協助解決房租問題，特別援助金協助支付教育或特別膳食等額外開支。凡在本港居留達壹年的人士便有資格申領公共援助。到壹九七七年，援助計劃的範圍擴大，惠及成年之身體健全、非因本身過錯而無能力維持生活的失業人士，申請人必須在本港居住最少兩年，而且先要前往勞工處的本地就業輔導組登記。

在壹九七八年，該計劃再實行四項改善措施：第壹項是年齡在六十歲以上的受助人可獲按月發給額外老人補助金；第二項是領取公共援助超過壹年的家庭或個人可獲按年發給長期個案補助金，使能添換必需的家庭用品；及第三項是計算公援金額時豁免某些入息。

他又說：第四項是成立獨立的非官守上訴委員會，以迅速處理社會保障申請人對社署決定不滿而提出的上訴。

李氏指出目前有四萬五千六百個家庭及個人正按月接受公共援助。援助金額是根據公共援助指數釐定，該指數是以接受公共援助的家庭在生活消費上的變動而計算，因此援助金額經常受到檢討，並獲得調整，以維持其實際購買價值。

談及社會人士對不幸家庭的私人捐款問題，李氏強調當局絕無意以私人捐款替代對個別家庭的公共援助。

但他說由於這項計劃須計算入息而且由公帑支付，須要確保支配合宜，因此必須訂定與申請人的入息及其他經濟來源相關的領取資格準則。

他續說，壹般來說，假如家庭中平均每名成員有資產二千元以上，或個別申請人有三千元以上，便暫時不獲發給公共援助。

李氏說：「由親友不定時捐贈的小額款項，我們並不加理會，但大筆的捐款，尤其是指定在一段時期內用以應付基本需求者，其用意與公共援助的資格相似，便可能影響受助者在那段時間接受公共援助的資格。」

他解釋說，此舉旨在使所有受助人均獲得公平對待，又不會妨礙受助人獲得慈善捐助。

談及特別需要津貼計劃，他說此計劃在一九七三年設立，是無須供款及不計入息的，為嚴重弱能人士提供傷殘津貼及為七十和七十歲以上的老人提供高齡津貼。

他指出，在一九七八年，這兩項津貼的援助範圍擴展至包括住於院所的符合資格弱能人士及老年人。

李氏說：目前領取每月二百三十元傷殘津貼的嚴重弱能人士有二萬三千名，領取每月一百一十五元高齡津貼的老人則約有十四萬五千名。

其他社會保障利益包括一九七三年實施之暴力及執法傷亡賠償計劃，去年實施的交通意外傷亡援助計劃及發給予天災災民之緊急救濟基金現金援助，熱飯和日常用品等。

編輯注意：李春融署長之中英文演詞可在拱北行六樓政府新聞處稿箱取用。

摩理臣山道郵政局結束

愛群道新郵局週一啓用

港島灣仔愛群道二十八號愛群閣地下之新郵政局，將於星期一（二十四日）上午九時啓用

該郵政局名為摩理臣山郵政局。現有之摩理臣山道郵政局則將於明日（星期六）下午一時結束。

新郵政局地方較為寬敞。除了普通櫃面服務外，還設有三百個新郵箱以應租用郵箱人士的需求。

新郵政局之電話為五七三七七一三，營業時間並無改變。

政府將在立法局提出新法案 青少年罪犯出獄後須受監管

政府即將在立法局提出一項法案，以便對若干青少年罪犯出獄後之監管加以規定。

該法案爲一九八〇年刑事程序（修訂）法案，並已於今日（星期五）由政府憲報公佈。

政府發言人說法案內之新條款包括：

☆頒發監管令；

☆對破壞監管令者頒發召回令。

該法案建議的計劃，係使任何人如在未滿二十一歲時被判入獄三個月或三個月以上，而出獄時仍未滿二十五歲者，須接受監管。

發言人說：一該計劃之作用，是由罪犯剛出獄之日起，對其加以監管十二個月。如犯人違犯監管令，則可被召回入獄。一

他解釋說，目前被判入獄之青少年罪犯出獄後，不須接受監管。

發言人說，建議之計劃之實施辦法，將與曾在教導所，勞役中心及戒毒所受羈之犯人所接受之監管及召回計劃實施辦法相似。他指出這些監管計劃對會在前述懲戒機構內服刑之囚犯，具有良好的善後輔導作用。

油麻地彌敦道交通措施

油麻地區由下星期一（三月廿四日）上午十時起，實施特別交通措施，以改善區內交通情況。

運輸署發言人說，屆時，彌敦道之南行車輛將不准右轉入甘肅街，但一向不准由彌敦道右轉入佐敦道之禁令則告取消。

第二屆臺灣藝術節 戶內外節目受歡迎

第二屆臺灣藝術節主辦機構發言人，今日（星期五）於檢討是次藝術節成績時，指出所有戶內及戶外節目均吸引大量觀眾。

於上月廿三日至本月十六日圓滿結束時為止，臺灣大會堂演出的二十七場節目中，有二十一場的門票全部售罄。藝術節售票達三萬一千多張，佔總票數百分之九十。

發言人說戶外節目由於表演場地擴展，參觀人數亦大為增加。

在藝術節期內舉行的四項展覽，深受歡迎。其中的中國古錢展覽的觀眾達十九萬人。而將於下（四）月二十日結束的光緒盜器展覽迄今已吸引了十二萬四千名觀眾。

第二屆臺灣藝術節是由臺灣諮詢委員會、臺灣大會堂、臺灣文藝康樂協進會及音樂事務統籌處合辦。

教署辦露營領袖訓練班 歡迎中學體育教師參加

教育司署體育組將於下（四）月八日至十二日（星期二至星期六）在新界西貢北潭涌培才學校舉辦中學教師露營領袖訓練班，藉以向擔任露營領隊之教師灌輸有關野外露營知識。

訓練課程包括露營行政及管理、山野間安全措施、地圖閱讀及指南針之運用、露營技巧、露營器材之選用、東西貢區三日遠足旅程、及愛丁堡公爵獎勵計劃野外鍛鍊導師訓練。

該訓練班將取錄三十六名中學在職教師，持有有效急救資格者將獲優先取錄。參加者必須參與遠足旅程中之各項郊野露營。

申請參加表格須於下星期三（廿六日）之前寄回九龍彌敦道四零五號九龍政府合署七樓教育司署輔導視學處體育組首席督學。

廈村青山練靶區
四月份練靶日期

廈村青山練靶區之下（四）月份射擊練習日期，已於今日（星期五）在政府憲報公佈。

四月份之射擊練習日期共有十七日，屆時，練靶區將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

以下為四月份之射擊練習日期及時間：

四月二日（星期三）	上午八時至下午五時
四月三日（星期四）	上午八時至下午五時
四月八日（星期二）	上午八時至下午五時
四月九日（星期三）	上午八時至下午五時
四月十日（星期四）	上午八時至下午六時
四月十一日（星期五）	上午八時至下午六時
四月十四日（星期一）	上午八時至下午六時
四月十五日（星期二）	上午八時至下午六時
四月十六日（星期三）	上午八時至下午六時
四月十七日（星期四）	上午八時至下午六時
四月十八日（星期五）	上午八時至下午六時
四月廿二日（星期二）	上午八時三十分至下午十一時
四月廿三日（星期三）	上午八時三十分至下午四時三十分
四月廿四日（星期四）	上午八時三十分至下午十一時
四月廿五日（星期五）	上午八時三十分至下午四時三十分
四月廿八日（星期一）	上午八時至下午四時三十分
四月三十日（星期三）	下午一時至下午十時

新界收地補償額下月增加

政府今日（星期五）宣佈在新界收地所提供的補償額將由下（四）月一日起增加。

由該日起，位於新市鎮發展區內之農地被收回時，其業權人將可按照每方呎六十三元之新補償額獲得補償。此新補償額與每方呎五十九元的舊補償額比較，增加約百分之七。

新市鎮發展區內之屋地被收回時，其業權人所獲之額外津貼將按照每方呎一百三十五元之新定額計算，比每方呎一百二十五元之舊津貼額增加約百分之七點五。

新界民政署地政測量處處長羅法蘭在宣佈新補償額之詳情時表示：該等新補償額係根據政府每半年檢討新界收地補償之政策而訂定的。

新界收地補償額每半年檢討一次之政策，則係根據簡悅強爵士任主席之新界市鎮土地徵用委員會的建議而採用的。

羅氏說：新補償額的有效期限將於今年九月三十日告滿，屆時將再行加以檢討。

他指出：根據經修訂之新界收地政策，在新市鎮發展區外之土地業權人在被收回土地時，政府將依照該地在收地補償地域分佈圖上的位置而按補償額之百分比給予補償。新界民政署屬下八個理民府均備有該份分佈圖，可供各界人士查閱。

機場大廈零售店鋪位出租

位於啓德機場旅客大廈登機大堂的四間零售店鋪位現正招標承租。

該等鋪位分別指定作為攝影器材、收音機及電器用品、首飾、和烟草及糖果零售店。

鋪位租期由本年五月十五日或前後日期起計算，為期一年，隨後則以月租方式出租。

投標申請表格須於下（四）月十一日（星期五），中午十二時之前，放入工務司署標箱內。該標箱設在花園道美利大廈樓下大堂內。

每份標書均需附有一張一萬元之收條，證明投標人士已在庫務署交訖上述款項，作為信用保證。

投標表格及詳細資料可在金鐘道榮禮大廈民航署總部或香港國際機場內索取。